

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 3 1 6 5 4 6 3 2 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 131 654 632 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 12		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 10		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 手数料 1000円					
		合計金額 Postage Paid 1000円		1000円									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g 1000g						1000円					
		To (Addressee) Name & Address Na Sook-young Na Sook-young 1701, 103-dong, 187, Deokjeong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Gwandong-dong, Yulgok Village Seyeong Richel Apartment) Postal Code 51013											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0901		内容品の原産国 Country of origin of goods KOREA		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g 1000g		内容品の価格 Value USD32.88		TEL 010-4939-7145 FAX 010-4939-7145	
												No commercial value for customs purpose only.	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。					
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				社員確認用 ☐							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 1 6 5 4 6 3 2 | P *

item number

FN 131 654 632 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 12		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address				
				Na Sook-young Na Sook-young 1701, 103-dong, 187, Deokjeong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Gwandong-dong, Yulgok Village Seyeong Richei Apartment)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 51013				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4939-7145	
Health food				6		USD32.88	FAX 010-4939-7145	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 10 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN131654632JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Na Sook-young Na Sook-young 1701, 103-dong, 187, Deokjeong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Gwandong-dong, Yulgok Village Seyeong Richel Apartment) 51013, KOREA TEL 010-4939-7145 FAX 010-4939-7145	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5. 48	USD 32. 88
総合計 (Total)			6		USD 32. 88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping



(item number) EN 131 654 632 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 12		損害要償額		郵便料金 Postage		諸料金 Others	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
				To (Addressee) Name & Address Na Sook-young Na Sook-young 1701, 103-dong, 187, Deokjeong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Gwandong-dong, Yulgok Village Seyeong Richei Apartment)					
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 51013					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4939-7145 FAX 010-4939-7145
Health food						6		USD32.88	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
				No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 3288 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合わせ番号 (item number) : EN 131 654 632 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同用紙で、
とちて、
箱に、
同様に、
入れ、
✂

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先		Na Sook-young Na Sook-young 1701, 103-dong, Gyeongangnam-do Richel Apartment					
135-0064		FAX	Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952		TEL010-4939-7145		FAX 010-4939-7145				
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food			6		USD2.88			
						贈物 ☐	商品見本 ☐	計 (yen) 総重量 (Postage)
						☒ 販売品	その他 ☐	計 (yen) (Gross Weight)
						☐ 送込品	書籍 ☐	計 (yen) Date Stamp
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計 (円) 3288		



* E N 1 3 1 6 5 4 6 3 2 J P *



内包品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合がございます。

受付局控

10年保存